

# Cuisinart<sup>MD</sup>



**Moulin à café à meule  
conique de luxe**

**CBM-20C**

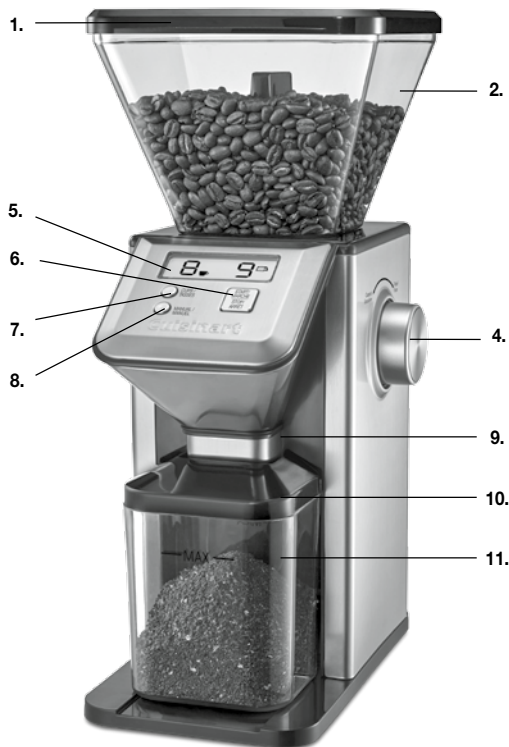
# PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité élémentaires, dont celles-ci :

1. Lisez toutes les instructions.
2. Débranchez l'appareil lorsqu'il ne sert pas et avant de poser ou d'enlever des pièces ou de nettoyer l'appareil.
3. Pour éviter les risques de choc électrique, ne mettez jamais le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou un autre liquide.
4. Exercez une surveillance étroite lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou des personnes souffrant de certains handicaps ou qu'ils se trouvent à proximité.
5. Évitez tout contact avec les pièces en mouvement.
6. N'utilisez pas l'appareil quand son cordon ou sa fiche sont endommagés ou encore, après qu'il a mal fonctionné ou qu'il a été endommagé ou échappé. Retournez-le au centre de service après-vente Cuisinart agréé pour le faire examiner, réparer ou régler au besoin.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par Cuisinart peut causer un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.
8. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
9. Ne laissez pas le cordon pendre du rebord du comptoir ou de la table, ni entrer en contact avec des surfaces chaudes.
10. Avant l'utilisation, vérifiez qu'il n'y a pas de corps étrangers dans la trémie.
11. Utilisez cet appareil uniquement pour moudre des grains de café torréfiés. Le broyage d'autres produits, tels que noix, épices ou grains de café non torréfiés, peut émousser la lame et causer un broyage de mauvaise qualité ou des blessures.
12. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
13. Ne placez pas l'appareil sur un élément de cuisinière au gaz ou électrique chaud ou à proximité, ni dans un four chaud.
14. N'utilisez pas l'appareil dans une armoire pour appareils ménagers ou sous une armoire suspendue. Quand vous rangez le moulin dans une armoire pour appareils ménagers, prenez soin de le débrancher. Autrement, un contact pourrait accidentellement le mettre en marche, ce qui représente un risque d'incendie, surtout s'il touche une paroi intérieure de l'armoire ou que la porte de l'armoire touche le moulin lorsque vous la fermez.

# CONSERVEZ LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS

# POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT



- |  |  |
|--|--|
| 1. <b>Couvercle de trémie</b>                | 11. <b>Récipient collecteur</b>  |
| 2. <b>Trémie</b>                             | 12. <b>Tablette avec agrafes pour filtre (non montrée)</b>                     |
| 3. <b>Mécanisme de broyage (non montré)</b>  | 13. <b>Brosse/mesure dans son support au dos (non montrée)</b>                 |
| 4. <b>Sélecteur de mouture</b>               | 14. <b>Rangement du cordon (non montré)</b>                                    |
| 5. <b>Afficheur ACL</b>                      | 15. <b>Sans BPA (non montré)</b>   |
| 6. <b>Interrupteur marche/arrêt</b>          | Toutes les pièces avec lesquelles l'eau vient en contact sont exemptes de BPA. |
| 7. <b>Sélecteur de tasses</b>                |  |
| 8. <b>Bouton de broyage manuel</b>           |  |
| 9. <b>Sortie de mouture</b>                  |  |
| 10. <b>Couvercle de récipient collecteur</b> |  |

## AVIS

L'appareil est muni d'une fiche d'alimentation polarisée (l'une des deux broches est plus large que l'autre). Pour réduire les risques de choc électrique, il n'y a qu'une seule façon d'insérer cette fiche dans une prise de courant polarisée. Si elle n'entre pas, inversez-la; si elle n'entre toujours pas, communiquez avec un électricien qualifié. Ne contournez pas cette mesure de sécurité de quelque manière que ce soit.

## INTRODUCTION

Voici une nouvelle génération de moulins à café qui établit la nouvelle référence pour le café moulu à la maison! La meule conique broie les grains avec une uniformité précise tout en préservant le plein arôme du café. Ainsi, vous commencerez toujours avec la mouture la meilleure et la plus précise, que ce soit pour une cafetière à piston, une cafetière filtre automatique ou une machine à expresso. Ce moulin à café est entièrement automatisé : vous n'avez qu'à sélectionner le degré de mouture et le nombre de tasses, puis qu'à appuyer sur l'interrupteur. La minuterie à compteur régressif à ACL indique la durée du cycle qui vous donnera un café moulu à la perfection!

## POUR COMMENCER

En ouvrant l'emballage, vous constaterez que le moulin est en pièces détachées. Sortez toutes les pièces de la boîte et déballez-les.

1. Placez la trémie sur le dessus de l'appareil, en vous assurant qu'elle est bien alignée.
2. Retirez le couvercle de trémie. Repérez le bouton de verrouillage/déverrouillage, tournez-le dans le sens des aiguilles pour le verrouiller en position et reposez le couvercle.
3. Posez le couvercle sur le récipient collecteur et glissez celui-ci dans le moulin (comme montré à la page 3).
4. Insérez la brosse dans son support à la base du moulin. Votre moulin à café est maintenant prêt à l'emploi.

## VOUS POUVEZ MOUDRE LE CAFÉ DIRECTEMENT DANS :

- le récipient collecteur (fourni)
- un filtre doré (panier ou conique)
- un filtre papier (panier ou conique)
- un porte-capsule amovible
- une dosette-filtre réutilisable HomeBarista<sup>MC</sup> Cuisinart<sup>MD</sup> ou dans la plupart des capsules réutilisables à portion individuelle

## MODE D'EMPLOI

1. Retirez le couvercle de la trémie.
2. Versez des grains dans la trémie et reposez le couvercle. La trémie a une capacité de 450 g (16 onces); assurez-vous d'avoir une quantité suffisante de grains pour préparer la quantité de café désirée.
3. Branchez le cordon dans la prise murale.
4. Sélectionnez le degré de mouture en tournant le cadran sélecteur au réglage désiré. Plus le chiffre est élevé, plus la mouture est grossière. Les réglages 1 à 6 conviennent aux machines à expresso, 7 à 12 aux cafetières filtre automatiques et 13 à 18 aux cafetières à piston. Le degré de mouture choisi paraîtra sur l'afficheur ACL.
5. Sélectionnez le nombre de tasses désiré en appuyant sur le bouton TASSES à répétition jusqu'à ce que le nombre désiré (de 1 à 14) paraisse sur l'afficheur.
6. Mettez le récipient désiré pour recueillir la mouture sous la sortie de mouture.

**REMARQUE :** Lorsque vous recueillez la mouture dans un filtre, il est possible qu'il s'en échappe sur le comptoir. Pour éviter les dégâts, nous vous conseillons de toujours utiliser le couvercle du récipient collecteur comme « pare-éclaboussures » (voir la photo à la page 7). Cela n'est pas nécessaire avec la dosette-filtre HomeBarista<sup>MC</sup> ou avec les capsules réutilisables à portion individuelle. Voyez les instructions particulières à cet égard aux pages 7 et 8. (Voir les options à la page 4.)

7. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt pour lancer l'opération de broyage. Veuillez noter qu'un dispositif de sécurité empêche le moulin de fonctionner sans la trémie.

**REMARQUE :** Si le récipient collecteur est trop plein, la goulotte s'obstruera et le moulin ne fonctionnera pas. L'afficheur ACL clignotera. Pour retirer l'obstruction, commencez par débrancher l'appareil, puis dégagez la goulotte à l'aide de la brosse fournie.

**REMARQUE :** Si, à n'importe quel moment, le moulin s'arrête et que l'afficheur présente le message « EE », c'est probablement que le moteur a surchauffé. Dans un tel cas, débranchez le moulin et laissez-le refroidir (cela peut prendre jusqu'à 30 minutes). Quand le message « EE » disparaît, vous pouvez remettre le moulin en marche.

8. L'appareil s'arrête automatiquement quand l'opération de broyage est terminée.

**REMARQUE :** Pour interrompre ou annuler l'opération avant la fin du broyage, consultez les instructions à la page 6.

9. Tirez le récipient choisi vers vous pour le retirer.

### Interruption ou annulation du broyage

1. Pour interrompre le broyage, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt : le moulin s'arrêtera et la minuterie se mettra à clignoter. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt de nouveau pour poursuivre l'opération.
2. Pour annuler le broyage, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt pendant 2 ou 3 secondes.

**REMARQUE** : L'appareil peut rester en mode veille pendant 5 minutes avant d'annuler l'opération.

### Broyage manuel

Après avoir choisi le degré de mouture, vous pouvez, si vous le désirez, commander manuellement la quantité de grains à broyer. Vous n'avez qu'à suivre les étapes 1 à 4 du mode d'emploi à la page précédente, puis qu'à appuyer sur le bouton de broyage manuel jusqu'à ce que la quantité de café désirée ait été moulue. L'afficheur ACL indiquera « M ».

**REMARQUE** : Afin d'éviter les débordements en mode de broyage manuel, le moulin à café s'arrête automatiquement après 1 minute environ.

### Degrés de mouture

Dans la sélection du degré de mouture, plus le chiffre est élevé, plus la mouture est grossière. Utilisez les réglages 1 à 6 pour les machines à espresso, 7 à 12 pour les cafetières filtre automatiques et 13 à 18 pour les cafetières à piston.

**REMARQUE** : Si vous vous butez à une certaine résistance en essayant de régler l'appareil à un degré de mouture fine, c'est peut-être qu'un grain est coincé dans le mécanisme de broyage. Vous n'avez qu'à appuyer sur le bouton de broyage manuel tout en ramenant le cadran sélecteur de degré de mouture vers le 1.

### Distribution de la mouture dans un filtre



### Filtres en papier

1. Remontez la tablette pour repérer les deux agrafes.
2. Glissez le filtre dans les agrafes.
3. Placez le couvercle du récipient collecteur sous la sortie de mouture.



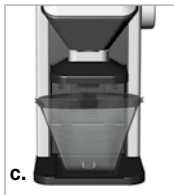
**REMARQUE** : Utilisez les **agrafes du haut** pour un filtre conique (a) ou les **agrafes du bas** pour un filtre panier (b).

**CONSEIL** : Lorsque vous moulez plus de 10 tasses de café dans un filtre en papier, soutenez bien le filtre avec les mains pour éviter que le poids de la mouture ne le fasse glisser hors des agrafes.

### Filtres dorés

1. Glissez le couvercle du récipient sous la sortie de mouture.
2. Placez le filtre doré (c) sous la sortie de mouture et mettez l'appareil en marche.

**REMARQUE :** Pour les filtres-panier, vous pouvez descendre la tablette et déposez le filtre dessus pour faciliter l'opération de broyage.



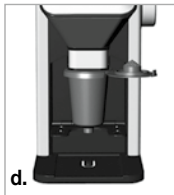
### Dosette-filtre réutilisable HomeBarista<sup>MC</sup> Cuisinart<sup>MD</sup>

1. Descendez la tablette.
2. Glissez la dosette-filtre sur la tablette (d), en alignant le haut avec la sortie de mouture et en guidant le fond dans l'ouverture rainurée de la tablette.

**CONSEIL :** Sélectionnez 1 ou 2 tasses.

(Un nombre supérieur de tasses pourrait faire déborder la dosette-filtre.) Le degré de mouture recommandé pour les cafetières filtre automatiques se situe entre 7 et 12, selon les préférences.

**REMARQUE :** Avec toute capsule réutilisable individuelle autre que la dosette-filtre réutilisable HomeBarista<sup>MC</sup>, il est possible que vous deviez tenir la capsule sous la sortie de mouture pour la remplir.



## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

**REMARQUE :** Si le moulin cesse de fonctionner, c'est peut-être que la goulotte est obstruée. Pour retirer l'obstruction, commencez par débrancher l'appareil, puis dégagez la goulotte à l'aide de la brosse fournie.

### TRÉMIE

1. Débranchez l'appareil.
2. Videz la trémie. Pour la retirer, ôtez son couvercle et tournez le bouton rotatif à la position de déverrouillage. Une fois déverrouillée, la trémie peut être retirée pour vider le reste des grains.

### MEULE CONIQUE

1. Après avoir retiré la trémie, s'il reste des grains dans le mécanisme de broyage, reposez la trémie et effectuez un cycle de broyage pour 8 tasses à n'importe quel degré de mouture. Cela fait, vous pouvez poursuivre l'opération de nettoyage selon les instructions.
2. Tournez le cadran sélecteur de mouture complètement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. L'afficheur ACL indiquera « OFF » (Arrêt).
3. Débranchez l'appareil.
4. Retirez le couvercle de la trémie et tournez le bouton de verrouillage/déverrouillage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour libérer la trémie. **REMARQUE :** Vous remarquerez que la flèche de dégagement est alignée sur celle de la meule à l'intérieur de l'appareil. Elles doivent être alignées pour reposer la trémie.
5. Une fois la trémie enlevée, retirez le mécanisme de broyage en le saisissant par la poignée en métal et en le soulevant. Nettoyez-le avec la brosse pour enlever la mouture ou lavez-le à l'eau. Remettez le mécanisme en place en le tournant jusqu'à ce qu'il soit parfaitement inséré. Abaissez la poignée, reposez la trémie et verrouillez-la. **REMARQUE :** Il sera impossible de reposer la trémie si le mécanisme de broyage n'est pas correctement en place. La brosse sur la mesure double embout ne sert qu'à des fins de nettoyage.
6. Essuyez le boîtier de l'appareil avec un linge humide.

**REMARQUE :** La trémie et son couvercle ainsi que le récipient collecteur et son couvercle peuvent être lavés à la main à l'eau chaude savonneuse ou dans le panier supérieur du lave-vaisselle. Essuyez-les parfaitement avant de les reposer.

## MAINTENANCE

Confiez toute autre opération d'entretien à un représentant de service après-vente autorisé.

**MISE EN GARDE : N'IMMERGEZ JAMAIS LE MOULIN DANS L'EAU.**

---

# GARANTIE

## GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS (États-Unis et CANADA seulement)

Nous garantissons que le présent produit Cuisinart sera exempt de vice de matière ou de fabrication, dans le cadre d'un usage domestique normal, pendant une période de 3 ans à partir de la date d'achat originale. La garantie couvre seulement les vices de fabrication, tels que les défauts mécaniques et électriques. Elle ne couvre pas les dommages causés par un usage abusif, des réparations ou des modifications non autorisées, le vol, le mauvais usage, ni les dommages causés par le transport ou des conditions environnementales. Les appareils dont le numéro d'identification a été retiré ou modifié ne seront pas couverts.

La garantie n'est pas offerte aux détaillants ni aux acheteurs ou propriétaires commerciaux. Si l'appareil Cuisinart devait s'avérer défectueux pendant la période de garantie, nous le réparerons ou le remplacerons, au besoin. Aux fins de la garantie, afin de faciliter la vérification de la date d'achat originale, veuillez enregistrer votre produit en ligne à [www.cuisinart.ca](http://www.cuisinart.ca) et conservez votre reçu de caisse original pendant toute la durée de la période de la garantie limitée. La garantie ne couvre pas les dommages causés par des accidents, un usage inapproprié ou abusif, ou une surchauffe. Elle ne s'applique pas aux rayures, aux taches, aux altérations de couleur ou aux autres dommages aux surfaces internes ou externes qui ne compromettent pas le fonctionnement du produit. Elle exclut aussi expressément tous les dommages accessoires ou conséquents.

Ce produit Cuisinart a été fabriqué selon les caractéristiques les plus rigoureuses et il a été conçu pour être branché seulement à une prise de 120 V et être utilisé avec des accessoires ou des pièces de rechange autorisés. La garantie exclut expressément toute défectuosité ou tout dommage résultant de l'utilisation avec des convertisseurs, des accessoires ou des pièces de rechange ou encore de travaux de réparation non autorisés par Cuisinart.

En cas de défectuosité de l'appareil au cours de la période de garantie, ne le retournez pas au magasin où vous l'avez acheté, mais communiquez avec notre Centre de service à la clientèle aux coordonnées suivantes :

### Numéro sans frais :

1-800-472-7606

### Adresse :

Cuisinart Canada  
100 Conair Parkway  
Woodbridge, Ont. L4H 0L2

### Adresse électronique :

[consumer\\_Canada@conair.com](mailto:consumer_Canada@conair.com)

### Modèle :

CBM-20C

Afin d'assurer la rapidité et l'exactitude de votre retour de produit, veuillez inclure ce qui suit :

- 10,00 \$ pour les frais d'expédition et de manutention du produit (chèque ou mandat postal)
- Adresse de retour et numéro de téléphone
- Description du défaut du produit
- Code de date du produit\*/copie de la preuve d'achat original
- Toute autre information pertinente au retour du produit

\* Le code de date du produit se trouve sur le dessous de la base. Il s'agit d'un numéro de 4 ou 5 chiffres. Par exemple, 90630 désigne l'année, le mois et le jour (2009, juin/30).

**Remarque :** Pour une meilleure protection, nous vous recommandons de faire appel à un service de livraison traçable et assuré. Cuisinart n'est pas responsable des dommages causés pendant le transport ni pour les envois qui ne lui parviennent pas.

Pour commander des pièces de remplacement ou des accessoires, contactez notre Centre de service à la clientèle, au 1-800-472-7606. Pour plus d'information, veuillez visiter notre site Internet au **[www.cuisinart.ca](http://www.cuisinart.ca)**.

# Cuisinart<sup>MD</sup>



Cafetières



Mélangeurs



Presse-  
agrumes

Cuisinart<sup>MC</sup> offre une vaste gamme de produits de grande qualité qui facilitent la vie dans la cuisine comme jamais auparavant. Essayez nos autres appareils de comptoir, nos ustensiles de cuisson et nos outils et accessoires de cuisine.

**[www.cuisinart.ca](http://www.cuisinart.ca)**

©2016 Cuisinart Canada  
100 Conair Parkway,  
Woodbridge, ON L4H 0L2

Imprimé en Chine

16CC023518

Toutes les autres marques  
de commerce ou de service  
utilisées dans le présent  
document sont les marques de  
leurs propriétaires respectifs.

IB-13463-CAN